

LES MANGAS

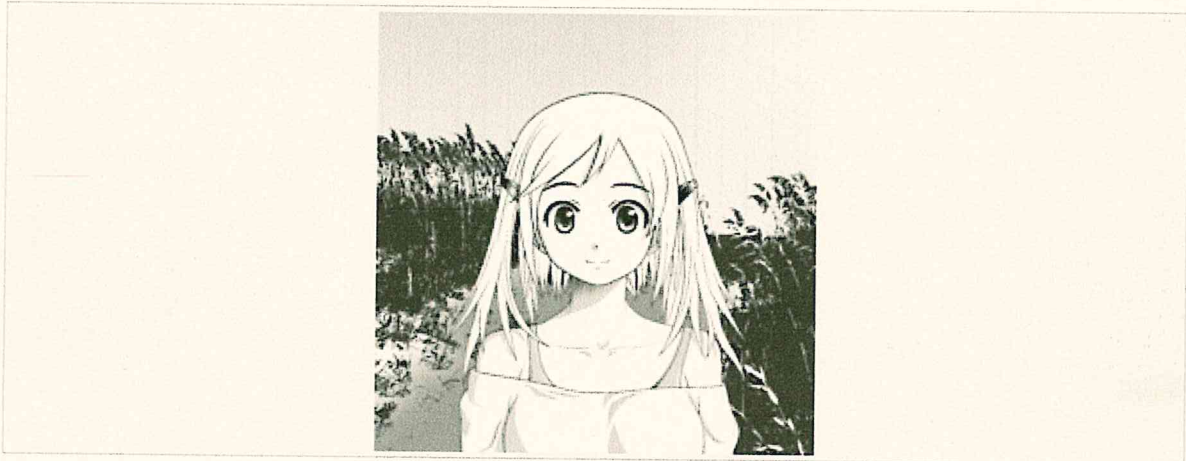
« Manga » est un terme qui se traduit littéralement par « petites images dérisoires », un mot qui définit la bande dessinée japonaise dans son ensemble.

Le manga est un univers sans limite. Il aborde tous les thèmes, de la simple histoire d'amour adolescente à la science fiction, en passant par l'héroïc fantasy ou le western galactique !

Il existe plusieurs types de mangas :

- les shojos, histoires destinés aux filles,
- les shonen, destinés aux garçons,
- les récits fantastiques,
- les aventures avec des robots,
- inspirées de samouraïs, ...

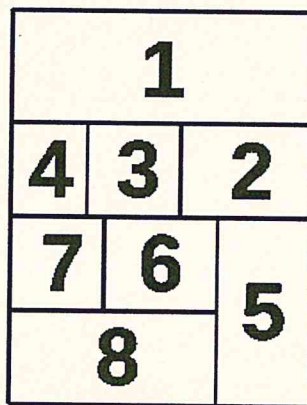
Le dessinateur de mangas est appelé *mangaka*. Il est soumis à des rythmes de parution très rapides et ne bénéficie pas toujours d'une liberté totale sur son œuvre, selon la réception auprès du public. Si le manga connaît un fort succès, l'auteur devra prolonger son histoire, même s'il voulait la terminer. À l'inverse, certaines œuvres peu connues ne verront pas leurs suites et fins publiées.



Exemple de dessin d'inspiration manga.

Les mangas se lisent souvent dans le sens inverse des bandes dessinées occidentales : de droite à gauche, ce qui correspond au sens de lecture japonais. Cela amène une certaine confusion puisque la lecture des mots se fait alors dans le sens inverse de celui des cases (ce qui n'est pas le cas au Japon).

Introduits en France en 1978 avec la revue « *Le cri qui tue* », les mangas ne sont publiés dans ce sens que depuis 1995 environ. Toutefois, les éditeurs français ne se plient pas systématiquement à cette spécificité. Certains choisissent alors de simplement retourner les images, ce qui occasionne des incohérences qui peuvent être douteuses (un droitier qui devient gaucher, un coup porté au cœur qui perd son sens avec une image inversée ou encore un salut nazi effectué du bras gauche dans « *L'Histoire des 3 Adolf* »). D'autres adaptent entièrement les ouvrages en retournant seulement certaines images, changeant la mise en page et en redessinant certains éléments graphiques.



Techniquement parlant, les mangas sont presque toujours en noir et blanc. En effet, ils sont souvent publiés dans un premier temps dans des revues peu coûteuses, sur du papier recyclé. Souvent seules les premières pages de la revue ont droit à la couleur. C'est ainsi que l'on retrouve parfois des pages en couleur au beau milieu des œuvres éditées par la suite séparément.

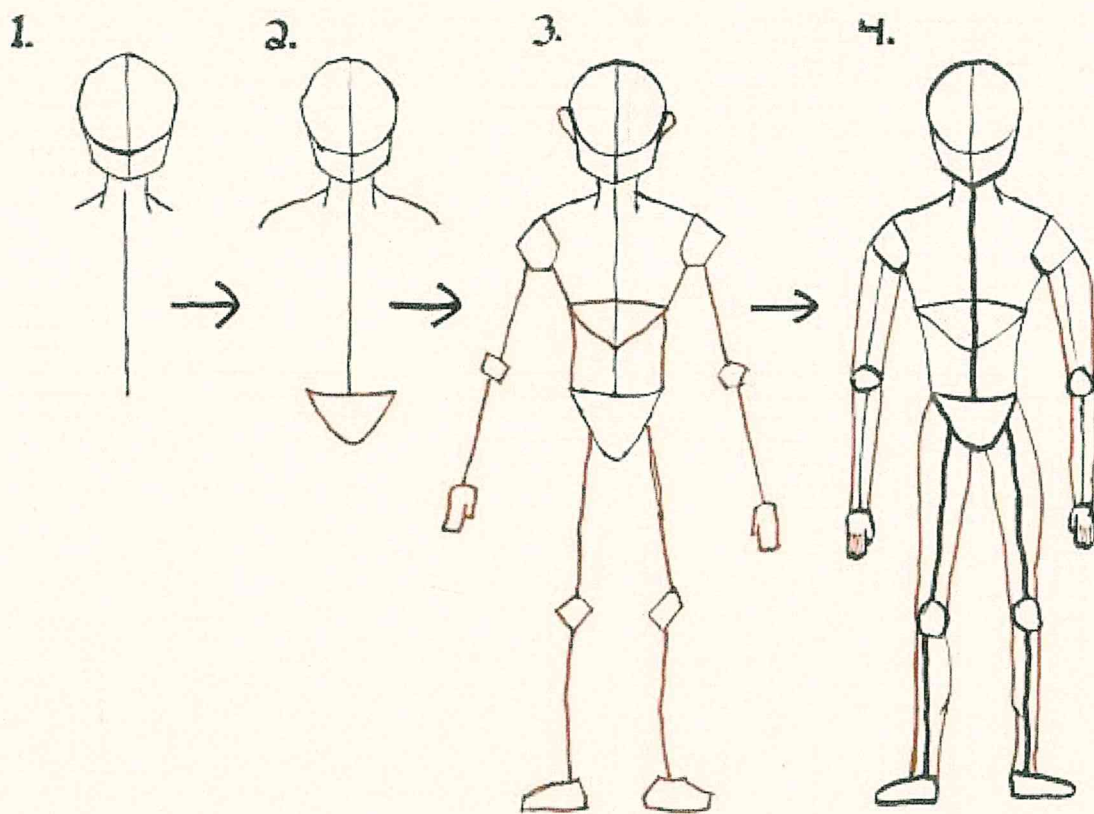
Les mangas comptent souvent un nombre de pages (de planches) très importants. À titre d'exemple, une BD européenne contiendra une quarantaine de planches quand le manga en comptera plus d'une centaine, voire plus de deux cents.

Par ailleurs, le manga est le plus souvent une série en plusieurs volumes. Finalement, le nombre total de planches racontant une histoire dans un manga est beaucoup plus élevé que dans une BD européenne (même s'il s'agit d'une série). Par conséquent, la structure du récit et sa narration sont affectées, d'où des techniques propres au manga.

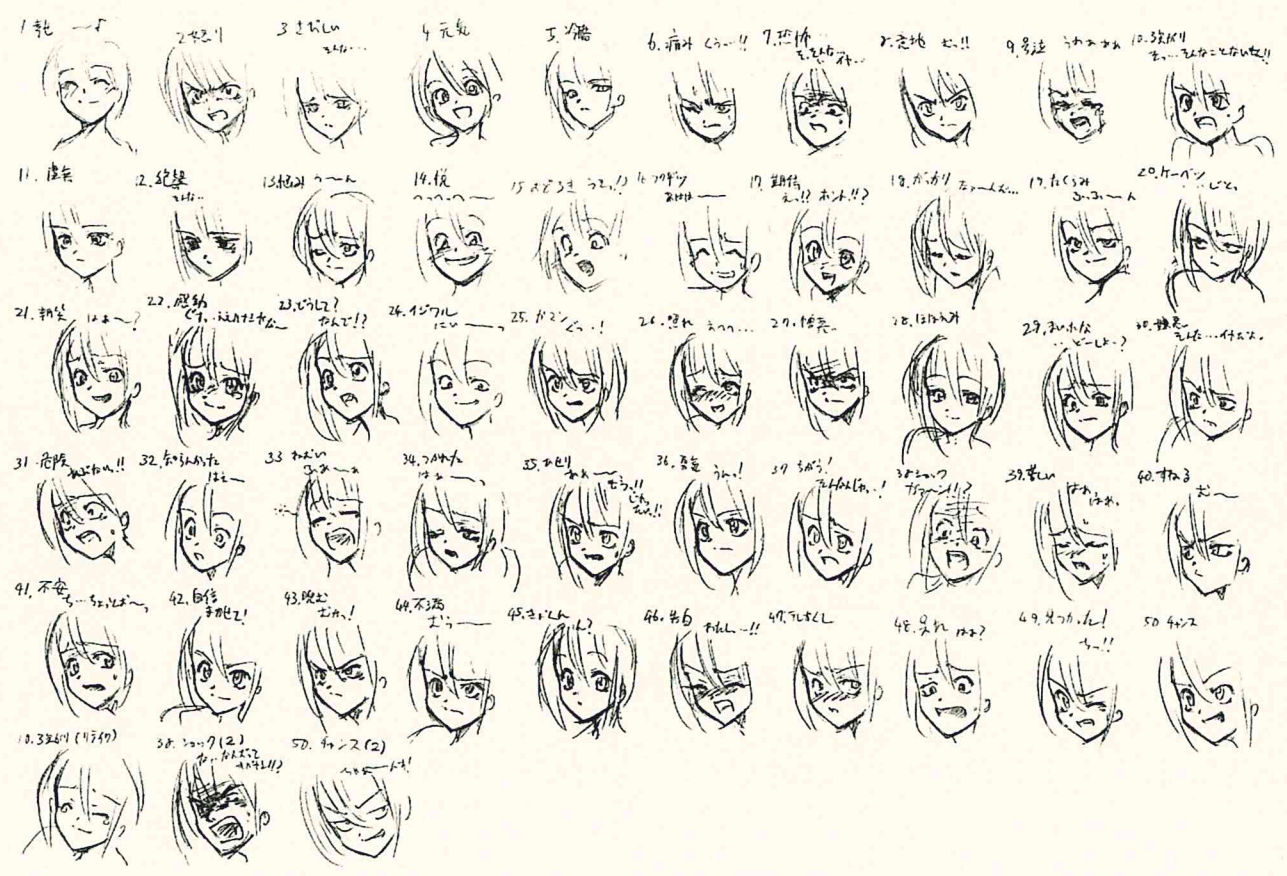
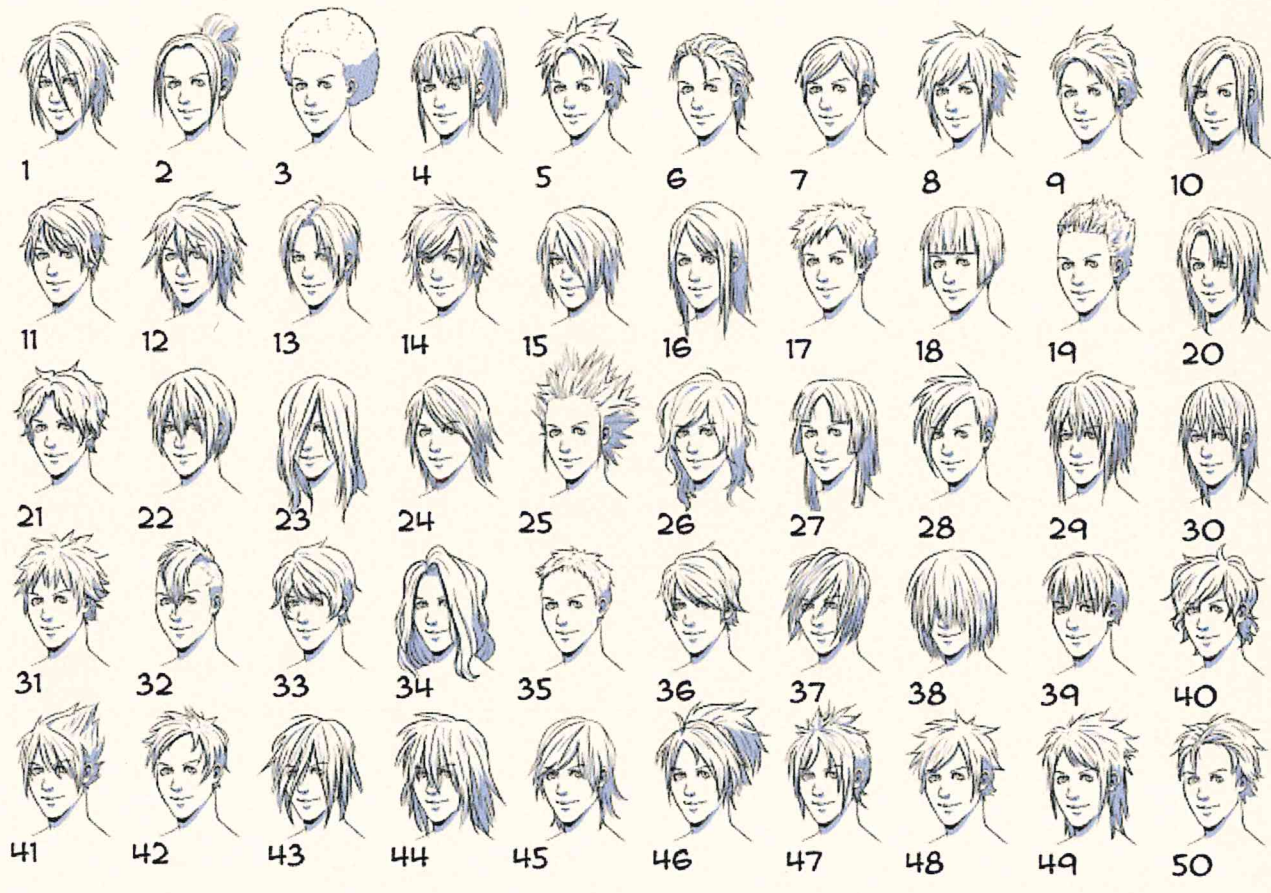
Le dessin, en général, est moins « statique » que dans les bandes dessinées occidentales. Le manga utilise un découpage temporel proche de celui du cinéma, adoptant souvent ses cadrages et utilisant une décomposition du temps et de l'action.

Les personnages ont souvent de grands yeux, ce qui permet de renforcer l'expressivité du visage. De nombreux codes graphiques sont utilisés pour symboliser l'état émotionnel ou physique d'un personnage. L'étonnement, par exemple, est souvent traduit par la chute du personnage ; l'évanouissement, par une croix remplaçant les yeux. Pour traduire l'excitation chez un personnage masculin, un saignement de nez plus ou moins important est provoqué. Dans le manga « City Hunter » (connu à la télévision française sous le nom *Nicky Larson*), la colère de Kaori (*Laura*) est souvent traduite par l'apparition inopinée d'une énorme massue qu'elle assène sur la tête de son partenaire.

Les mangas se font en plusieurs étapes :



Les mangas ont des yeux, une bouche, des cheveux, des vêtements, des pied, des mains ...



LE MINI-MANGA

Dans le monde magique des mangas, il existe des personnages bien particuliers, appelés « chibis » au Japon (« avortons » en français).

Le mini-manga est la version jeune, voire bébé d'un héros manga très malicieux. Il se caractérise par une stylisation de son anatomie : sa tête est aussi grosse que son corps et ses membres sont à peine développés.

Le mini manga a de gros yeux et des postures très expressives.





LES MANGAMON

Le mot « mangamon » est une contraction des mots « manga » et « monstre ». Il désigne ces petites créatures imaginaires délirantes qui accompagnent souvent nos héros préférés dans leurs aventures. Créés au départ pour les jeux vidéo, les mangamon occupent aujourd'hui une place importante dans l'univers des mangas.

On les retrouve dans les bandes dessinées, les jeux de cartes et sur beaucoup d'autres supports.

Ces êtres fantastiques, souvent doués de pouvoirs magiques sont à la fois des animaux de compagnie et des héros à part entière.